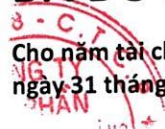


**CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM
NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP**

(Thành lập tại nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam)

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT
ĐÃ ĐƯỢC KIỂM TOÁN**

Cho năm tài chính kết thúc
ngày 31 tháng 12 năm 2020



CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP

Tầng 6, Tòa nhà 29T1, Hoàng Đạo Thúy

Quận Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam

MỤC LỤC

<u>NỘI DUNG</u>	<u>TRANG</u>
BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC	1
BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT	2
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TÓM TẮT	3
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TÓM TẮT	4
CÁC CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH CƠ BẢN	5

CÔNG TY CỔ PHẦN BẢO HIỂM NGÂN HÀNG NÔNG NGHIỆP

Tầng 6, Tòa nhà 29T1, Hoàng Đạo Thúy

Quận Cầu Giấy, Hà Nội, Việt Nam

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp (gọi tắt là "Công ty") đệ trình báo cáo này cùng với báo cáo tài chính tóm tắt của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020.

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Các thành viên của Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc Công ty đã điều hành Công ty trong năm và đến ngày lập báo cáo này gồm:

Hội đồng Quản trị

Ông Phạm Đức Tuấn	Chủ tịch (Bổ nhiệm ngày 01 tháng 6 năm 2020)
Ông Đinh Việt Đông	Chủ tịch (Miễn nhiệm ngày 01 tháng 6 năm 2020)
Ông Nguyễn Tiến Hải	Thành viên
Ông Đặng Văn Liễu	Thành viên
Ông Lê Hồng Quân	Thành viên
Ông Dương Văn Thành	Thành viên

Ban Tổng Giám đốc

Ông Nguyễn Tiến Hải	Tổng Giám đốc
Ông Đỗ Minh Hoàng	Phó Tổng Giám đốc
Ông Quách Tá Khang	Phó Tổng Giám đốc
Ông Mai Sinh	Phó Tổng Giám đốc

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC

Ban Tổng Giám đốc Công ty có trách nhiệm lập báo cáo tài chính tóm tắt từ báo cáo tài chính đầy đủ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Công ty đã được kiểm toán. Ban Tổng Giám đốc xác nhận báo cáo tài chính tóm tắt đã phản ánh nhất quán, trên các khía cạnh trọng yếu, với báo cáo tài chính đầy đủ đã được kiểm toán của Công ty phù hợp với quy định tại Thông tư số 50/2017/TT-BTC ngày 15 tháng 5 năm 2017 của Bộ Tài chính về "Hướng dẫn thi hành Nghị định số 73/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Kinh doanh bảo hiểm và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Kinh doanh bảo hiểm".

Thay mặt và đại diện cho Ban Tổng Giám đốc,



Nguyễn Tiến Hải
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2021

Số: 0905 /VN1A-HN-BC

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH TÓM TẮT

Kính gửi: Hội đồng Quản trị và Ban Tổng Giám đốc
Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp

Báo cáo tài chính tóm tắt kèm theo, được lập ngày 15 tháng 3 năm 2021, từ trang 3 đến trang 5, bao gồm Bảng cân đối kế toán tóm tắt tại ngày 31 tháng 12 năm 2020, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh tóm tắt được trích từ báo cáo tài chính đầy đủ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Công ty Cổ phần Bảo hiểm Ngân hàng Nông nghiệp (gọi tắt là “Công ty”) đã được kiểm toán và các chỉ tiêu tài chính cơ bản được tính toán từ báo cáo tài chính đầy đủ kể trên. Chúng tôi đã đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần đối với báo cáo tài chính đầy đủ này tại Báo cáo kiểm toán lập ngày 15 tháng 3 năm 2021.

Báo cáo tài chính tóm tắt không bao gồm tất cả các thuyết minh cần phải công bố theo chuẩn mực kế toán, chế độ kế toán Việt Nam áp dụng cho các doanh nghiệp bảo hiểm và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính đầy đủ của Công ty. Do đó, việc đọc báo cáo tài chính tóm tắt không thể thay thế cho việc đọc báo cáo tài chính đầy đủ của Công ty.

Trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc

Ban Tổng Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày báo cáo tài chính tóm tắt theo quy định tại Thông tư số 50/2017/TT-BTC ngày 15 tháng 5 năm 2017 của Bộ Tài chính về “Hướng dẫn thi hành Nghị định số 73/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Kinh doanh bảo hiểm và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Kinh doanh bảo hiểm”.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính tóm tắt dựa trên các thủ tục mà chúng tôi đã thực hiện theo quy định và hướng dẫn của Chuẩn mực Kiểm toán Việt Nam số 810 – “Dịch vụ báo cáo về báo cáo tài chính tóm tắt”.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính tóm tắt – được trích từ báo cáo tài chính đầy đủ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020 của Công ty đã được kiểm toán – đã phản ánh nhất quán, trên các khía cạnh trọng yếu, với báo cáo tài chính đầy đủ đã được kiểm toán, phù hợp với quy định tại Thông tư số 50/2017/TT-BTC ngày 15 tháng 5 năm 2017 của Bộ Tài chính về “Hướng dẫn thi hành Nghị định số 73/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Kinh doanh bảo hiểm và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Kinh doanh bảo hiểm”.



Khúc Thị Lan Anh
Phó Tổng Giám đốc
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 0036-2018-001-1



Đỗ Hồng Dương
Kiểm toán viên
Giấy chứng nhận đăng ký hành nghề
kiểm toán số 2393-2021-001-1

CÔNG TY TNHH DELOITTE VIỆT NAM

Ngày 15 tháng 3 năm 2021
Hà Nội, CHXHCN Việt Nam

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN TÓM TẮT

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2020

TÀI SẢN	Đơn vị: VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
I. TÀI SẢN NGẮN HẠN	2.795.889.933.406	2.375.366.521.557
1. Tiền	58.478.480.507	47.694.393.644
2. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	2.282.747.291.700	1.939.747.291.700
3. Các khoản phải thu ngắn hạn	97.982.678.971	89.860.456.179
4. Hàng tồn kho	1.783.614.998	2.852.348.591
5. Tài sản ngắn hạn khác	213.726.853.312	192.376.171.120
6. Tài sản tái bảo hiểm	141.171.013.918	102.835.860.323
II. TÀI SẢN DÀI HẠN	191.917.020.356	194.103.077.331
1. Các khoản phải thu dài hạn	7.655.966.096	7.014.924.505
2. Tài sản cố định	132.105.841.027	122.404.961.892
<i>Nguyên giá</i>	199.363.889.147	184.176.040.143
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	(67.258.048.120)	(61.771.078.251)
3. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	44.500.058.302	58.500.058.302
4. Tài sản dài hạn khác	7.655.154.931	6.183.132.632
TỔNG CỘNG TÀI SẢN	2.987.806.953.762	2.569.469.598.888
NGUỒN VỐN		
I. NỢ PHẢI TRẢ	1.942.926.989.138	1.678.394.782.837
1. Nợ ngắn hạn	1.942.926.989.138	1.678.394.782.837
<i>Trong đó</i>		
<i>Dự phòng nghiệp vụ</i>	1.608.871.709.270	1.407.574.260.791
II. VỐN CHỦ SỞ HỮU	1.044.879.964.624	891.074.816.051
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu	380.000.000.000	380.000.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	12.000.000.000	12.000.000.000
3. Cổ phiếu quỹ	(13.898.400.000)	(13.898.400.000)
4. Quỹ Đầu tư phát triển	248.833.188.964	176.133.188.964
5. Quỹ dự trữ bắt buộc	38.000.000.000	38.000.000.000
6. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	379.945.175.660	298.840.027.087
TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN	2.987.806.953.762	2.569.469.598.888


Nguyễn Thị Hồng Ngọc
Người lập biểu


Phạm Minh Trí
Kế toán trưởng


Nguyễn Tiến Hải
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2021

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH TÓM TẮT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020

CHỈ TIÊU	Đơn vị: VND	
	Năm nay	Năm trước
Tổng doanh thu	1.841.113.586.494	1.571.848.789.666
Doanh thu hoạt động kinh doanh bảo hiểm	1.701.650.461.058	1.450.008.550.796
Trong đó:		
- Thu phí bảo hiểm gốc và nhận tái bảo hiểm	1.905.937.874.813	1.742.728.398.237
- Phí nhượng tái bảo hiểm	(112.806.676.235)	(92.426.346.816)
- (Tăng) dự phòng phí bảo hiểm thuần	(120.123.022.972)	(221.909.660.463)
- Hoa hồng nhượng tái bảo hiểm và doanh thu khác hoạt động kinh doanh bảo hiểm	28.642.285.452	21.616.159.838
Doanh thu hoạt động tài chính	137.694.852.955	121.271.186.255
Doanh thu khác	1.768.272.481	569.052.615
Tổng chi phí	(1.474.714.644.555)	(1.268.677.516.421)
Chi phí hoạt động kinh doanh bảo hiểm	(991.300.210.172)	(791.218.946.575)
Chi phí hoạt động tài chính	(105.357.132)	(56.741.793)
Chi phí quản lý doanh nghiệp	(483.123.042.323)	(477.374.335.287)
Chi phí khác	(186.034.928)	(27.492.766)
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	366.398.941.939	303.171.273.245
Chi phí thuế TNDN hiện hành	(73.379.018.089)	(60.675.753.202)
Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	293.019.923.850	242.495.520.043
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	7.953	4.803


 Nguyễn Thị Hồng Ngọc
 Người lập biểu


 Phạm Minh Trí
 Kế toán trưởng


 Nguyễn Tiến Hải
 Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2021

CÁC CHỈ TIÊU TÀI CHÍNH CƠ BẢN

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2020

STT	Chỉ tiêu	Đơn vị tính	Năm nay	Năm trước
1	Cơ cấu tài sản			
	- Tài sản dài hạn/Tổng tài sản	%	6.42	7.55
	- Tài sản ngắn hạn/Tổng tài sản	%	93.58	92.45
2.	Cơ cấu nguồn vốn			
	- Nợ phải trả/Tổng nguồn vốn	%	65.03	65.32
	- Nguồn vốn chủ sở hữu/Tổng nguồn vốn	%	34.97	34.68
3	Khả năng thanh toán			
	- Khả năng thanh toán nhanh	Lần	1.20	1.18
	- Khả năng thanh toán hiện hành	Lần	1.44	1.42
4	Tỷ suất lợi nhuận			
	- Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/Tổng tài sản	%	12.26	11.80
	- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	%	17.22	16.72
	- Tỷ suất lợi nhuận sau thuế/Nguồn vốn chủ sở hữu	%	28.04	27.21


Nguyễn Thị Hồng Ngọc
Người lập biểu

Phạm Minh Trí
Kế toán trưởngNguyễn Tiến Hải
Tổng Giám đốc

Hà Nội, ngày 15 tháng 3 năm 2021